

*Готельно-відпочинковий комплекс «Слов'янка»
Slovyanka rest and recreation complex*

*Меню
ресторану*

*Restaurant
menu*

Шановні гості еко-готелю «Слов'янка»!

*Ми раді бачити Вас у нашому закладі
і зробимо все можливе,
щоб Ваше перебування було приємним
та комфортним*

*Адміністрація комплексу бажає Вам вдалого відпочинку
та сподівається бачити Вас
нашими постійними відвідувачами.*

*У разі, якщо у Вас є зауваження або пропозиції
щодо покращення роботи комплексу,
просимо звертатися
в Адміністрацію.*

*Шановні відвідувачі!
У разі неналежного ставлення до майна,
згідно вимог нашого закладу,
його вартість буде включена до Вашого рахунку.
Прейскурант цін на пошкоджене майно, інвентар та посуд
знаходиться у бармена.*

Dear guests of Slovyanka Eco-hotel!

*We are glad to welcome You at our hotel,
and will do our best to make
Your stay pleasant for You*

*The Management wishes You a pleasant time,
and hopes to see You
among our frequent guests.*

*With any observations or suggestions,
concerning our work,
please feel free to contact
the Management.*

*In case of any damage is caused to hotel property,
it's price will be included to Your bill.
Price-list for any damages is at the bar.*

Сніданки / Breakfasts

Пропозиція дійсна з 08.00 до 10.00

Offer valid from 08.00 to 10.00

	Вихід, г/д	Ціна, грн./UAH
Вівсянка «Гурман» на молоці з яблуками та родзинками <i>Oatmeal Gourmet on milk with apples and raisins</i>	250/50	65,00
Домашній сир солодкий зі сметаною та медом <i>Homemade cheese is sweet with sour cream and honey</i>	150	25,00
Домашній сир солений зі сметаною та цибулею <i>Homemade cheese is salty with sour cream and onion</i>	150	25,00
Фриттата зі шпінату омлет запечений <i>Frittata with spinach Omelette baked</i>	160	65,00
Омлет з 2 яєць, смажений з шинкою та цибулею <i>Omelette of 2 eggs, roasted with ham and onion</i>	120/40	39,00
Омлет з 2 яєць, смажений з помідорами та цибулею <i>Omelette of 2 eggs, roasted with tomatoes and onions</i>	120/40	39,00
Омлет з 2 яєць, смажений з грибами та цибулею <i>Omelette of 2 eggs, roasted with mushrooms and onions</i>	120/40	39,00
Яєшня з 2 яєць, смажених на шпондері <i>Fried eggs with 2 eggs roasted on a buckwheat</i>	100	39,00
Оладки зі сметаною і варенням <i>Pancakes with sour cream and jam</i>	180/50/50	65,00
Налисники з яблучним повидлом <i>Pancakes with apple jam</i>	170/50	65,00

Холодні закуски / Cold Appetizers

Вихід, г/г Ціна, грн./UAH

М'ясна тарілка <i>полядвиця копчена, ковбаса селянська, ковбаса Московська, шпондер копчений, аджика</i> Assorted meat plate <i>poljadvytsya smoked sausage peasant, Moscow sausage, smoked shponder, adjika</i>	350/50	95,00
Різносолі з діжки <i>квашені помідорчики, огірочки, капуста, часник, мариновані перець, сливи</i> Pickles from the barrel <i>pickled tomatoes, cucumbers, cabbage, garlic, marinated peppers, plums</i>	600	65,00
Свіжі овочі з грядочки <i>Fresh vegetables from the garden</i>	400	65,00
Оселедець з цибулею <i>Herring with onions</i>	100/25	65,00
Закуска «Українська» <i>сальце з тостами із хліба, квашеним огірочком та часничком</i> Snack "Ukrainian" <i>bacon with toast from bread, pickled cucumber and garlic</i>	100/40/60	55,00
Гриби білі мариновані <i>Mushrooms white pickled</i>	400	185,00
Маслини / Olives	50	35,00
Хлібний кошик <i>Bread basket</i>	230	30,00

Салати / Salads

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Салат «Мізерія» зі свіжих овочів з олією <i>Mizeriya Salad</i> with fresh vegetables with oil	250	55,00
Салат «Сезонний» капуста, морква, болг.перець, цибуля, олія <i>Seasonal Salad</i> cabbage, carrots, bolg. pepper, onion, oil	200	45,00
Салат «Шухи» буряк, опеньки мариновані, цибуля, олія <i>Shukhi Salad</i> beetroot cooked, pickled onion, onion, oil	200	45,00
Салат «Олів'є» картопля, морква, огірки квашені, цибуля, горошок, ковбаса, яйце, майонез <i>Olivier Salad</i> potatoes, carrots, pickled cucumbers, onions, peas, sausage, eggs, mayonnaise	200	45,00
Салат «Оселедець під шубою» оселедець, буряк, сир твердий, яйце, цибуля, майонез <i>Shuba Salad (traditional herring salad)</i> herring, beetroot, cheese, eggs, onions, mayonnaise	250	55,00
Салат «Гуцулочка» курка, морква, гриби, яйце куряче, перець болгарський, майонез <i>Gutsulochka Salad</i> chicken, carrots, mushrooms, egg, pepper, mayonnaise	200	55,00

Салати / Salads

Вихід, г/г Ціна, грн./UAH

Салат «Лаванда» <i>філе курки, горіхи, сир, яйця, гриби з майонезом</i> Lavender Salad <i>Chicken fillet, nuts, cheese, eggs, mushrooms from mayonnaise</i>	210	75,00
Салат «Карпати» <i>гриби білі, яловичий язик, сир твердий, майонез</i> Carpaty Salad <i>white mushrooms, beef tongue, cheese, mayonnaise</i>	200	85,00
Салат «Грецький» <i>салат, свіжі овочі, свіжі печериці, сир Фета з орегано, маслини, кримська цибуля, оливкова олія</i> Greek Salad <i>salad, fresh vegetables, feta cheese with oregano, fresh mushrooms, olives, olive oil</i>	210	95,00
Салат «Купава» <i>філе курки, корінь селери, персик, яблуко, мигдалеві пластівці, майонез</i> Kupava Salad <i>chicken, celery, peach, apple, mayonnaise, almond flakes</i>	210	85,00
Салат «Цезар» <i>філе куряче, шпондер копчений, помідор, хлібні сухарики, сир пармезан, салат, соус «Цезар»</i> Caesar salad <i>chicken fillet, smoked shponder, tomato, bread croutons, parmesan cheese, salad, sauce "Caesar"</i>	250	120,00

Гарячі закуски / Hot Appetizers

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Свіжина по-домашньому <i>тушковані свинина, куряча печінка з капустою, подається на гарячій сковорідці з квашеними огірочками</i> Svizhyna at home <i>stewed pork, chicken liver with cabbage served on a hot frying pan with cured cucumbers</i>	300	95,00
Карпатські гриби <i>тушковані в сметані</i> Carpathian mushrooms <i>stewed in sour cream sauce</i>	300	89,00
Гуцульські голубці <i>з саламахою</i> Hutsul cabbage rolls <i>with salamaakha</i>	340/75	65,00
Голубці <i>з овочами та грибами</i> Cabbage rolls <i>with vegetables and mushrooms</i>	300	65,00
Деруни <i>зі сметаною</i> Potato pancakes <i>with sour cream</i>	280/50	67,00
Язик тушкований <i>в сметанному соусі з грибами</i> Tongue stewed <i>in sour cream sauce with mushrooms</i>	100/100/50	127,00
Пельмені з маслом <i>та сметаною</i> Meat dumplings with butter <i>and sour cream</i>	200/50	68,00
Вареники з картоплею <i>та шкварками</i> Dumplings with potatoes <i>and bacon</i>	200/20/50	58,00
Вареники з капустою <i>та цибулею</i> Dumplings with cabbage <i>and onion</i>	200/20/50	58,00
Вареники з сиром <i>та сметаною</i> Dumplings with cottage cheese <i>and sour cream</i>	200/50	58,00
Вареники з ягодами <i>та сметаною</i> Dumplings with berries <i>and sour cream</i>	200/50	58,00

Перші страви / First Courses

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Борщ український зі сметаною та сальцем Ukrainian borsch traditional Ukrainian soup with sour cream and bacon	300/40	65,00
Бограч - суп гуляш традиційна угорська стравка Bograch - goulash soup traditional Hungarian dish	350	78,00
Капусняк з копченостями <i>Sour cabbage soup with smoked meat</i>	300	65,00
Юшка грибна з домашньою локшиною та сушеними білими грибами Mushroom soup with home-like noodles and dried mushrooms	300	65,00
Юшка грибна «Бойківська» з сушеними білими грибами, підбита сметаною Mushroom soup and dried mushrooms with sour cream	300	65,00
Суп-крем з карпатських грибів <i>Soup-cream of Carpathian mushrooms</i>	300	65,00
Суп з лисичок та бекону <i>Soup of mushroom chanterelle</i> with bacon	300	78,00

Страви з м'яса / *Veal, Pork, Chicken*

Вихід, г/д Ціна, грн./UAH

Шніцель з телятини <i>у мигдалі, подається зі свіжими овочами</i> <i>Veal Schnitzel in almonds with fresh vegetables</i>	180/100	109,00
Телятина з лисичками <i>під пікантним соусом</i> <i>Veal with chanterelles in a sauce</i>	100/100	120,00
М'ясо по-угорськи <i>курятина, свинина та телятина</i> <i>з овочами та грибами у гостро-солодкому соусі</i> <i>Meat a-la Hungarian</i> <i>chicken, pork and veal with vegetables in spicy-sweet sauce</i>	300	120,00
Гаспод <i>телятина, курка, свинина, тушковані</i> <i>з грибами у вершково-винному соусі</i> <i>Gaspod</i> <i>veal, chicken, pork, stewed with mushrooms</i> <i>in cream-wine sauce</i>	250	98,00
Битки м'ясні по-селянськи <i>з телятини, тушковані з грибами</i> <i>Meatballs are peasant</i> <i>from veal stewed with mushrooms</i>	150/100	98,00
Котлета по-Київськи <i>Chicken cutlet a-la Kiev on toast</i>	200/60	68,00
Налисники з куркою та грибами <i>подаються зі сметаною</i> <i>Nyμφs with chicken and mushrooms</i> <i>served with sour cream</i>	170/50	73,00
Крученики по-Закарпатськи <i>з грибами, помідорами, цибулею та яйцем,</i> <i>смажені в клярі</i> <i>Kruchenikj a-la Zakarpattya</i> <i>with mushrooms, tomatoes, onion and egg roasted in a batter</i>	200	68,00

Страви з риби / Fish

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Форель смажена <i>з паровими овочами</i> Roasted trout <i>with steamed vegetables</i>	за 100/50	68,00
Форель запечена <i>фарширована овочами</i> Baked trout <i>stuffed vegetables</i>	за 100	53,00
Філе форелі запечене <i>під грибним жульєном</i> Baked trout <i>with mushroom julienne</i>	за 100/30	85,00

Гарячі сковорідки / Hot pan

Гаряча сковорідка з телятиною <i>та овочами, запеченими у вершках</i> Hot pan with veal <i>and vegetables baked in cream</i>	300	105,00
Гаряча сковорідка зі свининою <i>картоплею, цибулею та часником</i> Hot pan with pork <i>potatoes, onions and garlic</i>	300	95,00
Гаряча сковорідка рибна <i>пангасіус, картопля, сир</i> Hot pan fish <i>pangasius, potatoes and cheese</i>	300	95,00

Компанійські страви / Company Menu

Вихід, г/г Ціна, грн./UAH

Вечеря «Барбекю» запечені свині реберця і курячі крильця, картопля печена, часник, цибуля, гостра закуска зі свіжих овочів, хліб, соуса Barbecue menu baked pork ribs and chicken wings baked potato, spicy appetizer with fresh vegetables, garlic, onion, sauce, bread	700/650/200/100	310,00
--	-----------------	---------------

Вечеря «Пікнік» шашлик свинний та курячий, картопля печена, цибуля, часник, домашні соління, хліб, соуса Picnic menu grilled pork and chicken, roasted potatoes, greenery, pickled vegetables, onions, garlic, chili pepper, sauce, bread	400/850/200/100	310,00
--	-----------------	---------------

Соуси / Sauces

Соус барбекю / Barbecue sauce	50	21,00
Соус грибний / Mushroom sauce	50	21,00
Аджика домашня / Home-like adjika	50	19,00
Соус «хрін» / Horseradish sauce	50	9,00
Соус «татарський» / Tatarsky sauce	50	12,00
Бринза карпатська «люта» Carpathian cheese	50	21,00
Сметана / Sour cream	100	15,00
Шкварки / Greaves	50	9,00
Варення ягідне / Berry jam	100	15,00

Гарніри / Garnishes

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Банош зі шкварками традиційна гуцульська страва <i>Banosh with bacon traditional Hutsul dish</i>	200/20	58,00
Овочі тушковані у вершках капуста цвітна, брюссельська, броколі, шпарагівка, морква <i>Vegetables braised in cream</i> cauliflower, brussels sprouts, broccoli, shparahivka, carrots	200	65,00
Овочі – гриль <i>Vegetables – grilled</i>	400	135,00
Картопля смажена з лисичками <i>Roasted potatoes with chanterelles</i>	250	65,00
Картопля фри <i>Potatoes fri</i>	250	39,00
Картопля смажена по-домашньому з салом і цибулею <i>Potatoes a-la home-made</i> fried with lard and onions	250	45,00
Картопля запечена з сальцем з татарським соусом <i>Baked potatoes with bacon and tatarsky sauce</i>	за 100/25	23,00
Картопля запечена з грибами <i>Potato baked with mushrooms</i>	250	55,00
Різотто класичне італійське, за справжнім рецептом, з вершками, вином та сиром Пармезан <i>Risotto</i> creamy rice in wine and Parmesan Cheese, by authentic Italian recipe	150	55,00

Десерти / Desserts

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Штрудель яблучний <i>подається з ванільним соусом</i> Apple Strudel <i>roll with apple and cinnamon with vanilla sauce</i>	200/50	65,00
Шоколадний фондан з морозивом Chocolate Fondan <i>with ice-cream</i>	100/50	75,00
Жіноча примха <i>банан запечений в тісті, подається з морозивом та ягідним варенням</i> Women's whim <i>banana baked in pastry, served with ice cream and berry jam</i>	150/70/30	75,00
Крепи з маком Crepes with poppies	180	65,00
Десерт «Айсберг» <i>морозиво запечене з фруктами під збитими білками</i> Iceberg dessert <i>ice-cream and fruits, baked in whipped egg white</i>	180	75,00
Сирники з родзинками та сметаною Cheesecakes with raisins and sour cream	200/25	65,00
Налисники з сиром та родзинками <i>политі медом та посипані горіхами</i> Nymphs with cheese and raisins <i>watered with honey and sprinkled with nuts</i>	210/25	65,00
Налисники з фруктами Nymphs with fruit	250 /25	65,00
Морозиво / Ice-cream	150/50	45,00
Шоколад / Chocolate	шт.	45,00
Цукерки Ferrero / Raffaello	шт.	15,00

Свіжовичавлені соки / Fresh Juices

Ємність, мл/ml Ціна, грн./UAH

<i>Лимонний / Lemon fresh juice</i>	200	72,00
<i>Апельсиновий / Orange fresh juice</i>	200	72,00
<i>Яблучний / Apple fresh juice</i>	200	37,00
<i>Морквяний / Carrot fresh juice</i>	200	37,00
<i>Буряковий / Beetroot fresh juice</i>	200	30,00

Соки / Juices

<i>Апельсиновий / Orange</i>	250	17,00
<i>Грейпфрутовий / Grapefruit</i>	250	17,00
<i>Виноградний світлий / White Grapes</i>	250	17,00
<i>Виноградний темний / Dark Grapes</i>	250	17,00
<i>Яблучний / Apple</i>	250	17,00
<i>Вишневий / Cherry</i>	250	17,00
<i>Мультивітамін / Multivitamin</i>	250	17,00
<i>Томатний / Tomato</i>	250	17,00
<i>Узвар / Compote</i>	1000	75,00

Чай / Tea

	Вихід, г/г	Ціна, грн./УАН
Чорний «Цейлонський» / <i>Ceylon black</i>	350	30,00
Чорний «Ерл грей» / <i>Earl Grey black</i>	350	30,00
Зелений «Ганпаудер» / <i>Gunpowder green</i>	350	30,00
Зелений «Китайський жасмин» <i>Chinese Jasmine green</i>	350	30,00
Трав'яний «Поліський луг» <i>Pollissa Meadow herbal</i>	350	30,00
Фруктовий «Флорида» / <i>Florida fruit</i>	350	30,00
Мед / <i>Honey</i>	50	15,00
Лимон / <i>Lemon</i>	за 100	15,00

Кава / Coffee

Рістретто / <i>Ristretto</i>	18	25,00
Еспрессо / <i>Espresso</i>	35	25,00
Допіо / <i>Doppio</i>	70	50,00
Амерікано / <i>Americano</i>	100	27,00
Капучіно / <i>Cappuccino</i>	135	35,00
Глясе / <i>Glace</i>	200	40,00
Латте / <i>Latte</i>	250	40,00
Молоко / <i>Milk</i>	50	5,00

Прохолоджувальні напої *Cool Drinks*

	<i>Ємність, мл/ml</i>	<i>Ціна, грн./UAH</i>
<i>Schweppes</i>	0,25	25,00
<i>Coca – cola</i>	0,25	25,00
<i>Sprite</i>	0,25	25,00

Мінеральна вода *Mineral Water*

<i>Боржомі / Borjomi</i>	0,5	45,00
<i>Моршинська / Morshynska</i>	0,5	35,00
<i>Бон Аква / Bon Aqua</i>	0,5	21,00

Молочні коктейлі *Milk Shakes*

<i>Полуничний / Strawberry</i>	300	45,00
<i>Кавовий / Coffee</i>	300	45,00
<i>Карамельний / Caramel</i>	300	45,00
<i>Чорничний / Blueberries</i>	300	45,00
<i>Молочний класичний / Classic milk</i>	300	45,00

Безалкогольні коктейлі

Non-alcohol Cocktails

	Вихід, г/г	Ціна, грн./UAH
Мохіто лимон, спрайт, м'ята Mojito lemon, sprite, mint	240	55,00
Омега – 42 лимон, апельсин, гренадін, спрайт Omega-42 lemon, orange, grenadine, sprite	360	55,00
Цитрусовий мус апельсиновий фреш, гренадін, грейпфрутовий сік, апельсин Citrus Mousse orange fresh, grapefruit juice orange, grenadine	240	55,00
Холодне капучіно кава, сироп Карамель, молоко Cool cappuccino coffee, caramel syrup, milk	160	35,00
Холодний чай чай, лимон, м'ята Cool tea black tea, lemon, mint	260	35,00